

GUIA DEN RECURSOS DIDÁCTICOS PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL

He aquí una guía comentada de recursos didácticos para la enseñanza de la lengua española a inmigrantes, en la que sus autores, Maite Hernández y Félix Villalba, irán actualizando y ordenando, los distintos materiales que aparecen, de manera menos estructurada, en el [mensaje 522](#) del Foro Didáctico del Centro Virtual Cervantes, donde se presentan los materiales relacionados con este debate sobre «Inmigración y enfoque intercultural en la enseñanza de segundas lenguas en Europa».

Índice:

1. [Unidades didácticas y manuales para la enseñanza de segundas lenguas](#)

1.1. [Niños](#)

1.2. [Adolescentes](#)

1.3. [Adultos](#)

1.4. [Estudiantes no alfabetizados en su lengua materna](#)

a) [Enseñanza oral de segundas lenguas](#)

b) [Alfabetización](#)

2. Materiales complementarios

3. Materiales para la formación del profesorado

4. Lecturas sobre inmigración, educación intercultural, plurilingüismo y pluriculturalidad

5. Enlaces de interés

1. [Unidades didácticas y manuales para la enseñanza de segundas lenguas](#)

1.1. Niños

PALOMINO, M.^a A. (2005): *¡Uno, dos, tres...ya!*, Madrid, En clave ELE.

Curso de español como lengua extranjera destinado a niños de entre 7 y 10 años, en dos niveles (A1 y A2) del *MCER* y pensado para un total de 120 horas de clase. El material se compone de un libro del alumno, un cuaderno de actividades, la guía del profesor, CD o casetes con los audios y se complementa con una caja de posters temáticos y tarjetas de vocabulario.

RUSSO, M. y VÁZQUEZ, M. (2005): *A la una, a las dos, a las tres*. Barcelona, Difusión.

Es un curso de español en tres niveles (A1.1, A1.2 y A2 del *MCER*), dirigido a niños de entre 8 y 11 años basado en el enfoque por tareas. El material se organiza en carpetas con tres cuadernos cada una que constituyen un módulo de aprendizaje que concluye en una tarea final. Cada cuaderno, a su vez, se subdivide en cuatro fichas: las tres primeras presentan una secuencia de actividades; la última es un cómic que sirve de autoevaluación.

ELI: *¡Bienvenidos!*, ELI.

Manual de español como lengua extranjera destinado a niños y niñas de educación primaria. El material está formado por el libro del alumno, el cuaderno de ejercicios, el libro del profesor y las audiciones. Se presentan tres niveles distintos, 1, 2 y 3.

HORTELANO, M.^a L., y GONZÁLEZ, E. (2004): *La pandilla*, Madrid, Edelsa.

Manual de español como lengua extranjera destinado a niños y niñas de 8 años en adelante. Los materiales se componen del libro del alumno, el cuaderno de ejercicios, el libro del profesor y un CD con las grabaciones. El libro del alumno y el cuaderno de ejercicios se venden juntos. Está organizado en seis módulos que giran en torno a otros tantos centros de interés del niño y de su mundo experimental: *¡Hola!*, *Mi familia y mi mascota*, *Mi clase*, *Mi habitación y mis juguetes*, *Mi cuerpo y mi ropa*. Cada módulo consta de cuatro lecciones y una unidad de repaso.

VIANA, C. y ORTE, P.: *Amigos. Español Lengua Extranjera*. Ediciones Dylar.

Curso de español como segunda lengua dirigido a escolares extranjeros. Se organiza en 12 temas: *Me llamo Irina*, *Esta es mi clase*, *¡Qué bonito es mi colegio!*, *Un día de clase*, *El cuerpo*, *¡Qué bien estoy!*, *Te presente a mi familia*, *Mi casa*, *El barrio donde vivo*, *Voy de compras*, *Vamos al Zoo* y *¡Voy a jugar!* Cada unidad está dividida en cuatro partes. La primera orientada a la consecución de la competencia comunicativa. La segunda, a la adquisición de la lectoescritura relacionada con la situación comunicativa inicial (taller de la palabra, taller de la frase y taller del texto); la tercera tiene por objeto la realización de una serie de actividades relacionadas con los contenidos vistos y la cuarta, «Lo que hemos aprendido» y «Mi vocabulario», recopila las estructuras lingüísticas y el vocabulario más significativo de la unidad.

BEUTELSPACHER, B. (2002): *¡Vamos al circo!*, Barcelona, Difusión.

Cuaderno de enseñanza de español como lengua extranjera destinado a niños (6-10 años). Está formado por nueve unidades más una de repaso que giran en torno a las siguientes áreas temáticas: *Los animales*; *Los números*; *La familia*; *Los colores*; *Los alimentos*; *La ropa*; *El cuerpo*; *La naturaleza*. Los temas están conectados a través de una historia que se desarrolla en un circo. El material se compone de: CD con canciones y rimas relacionadas con cada unidad y Guía del profesor con diferentes actividades para el aula.

MUÑOZ, B. (2002): *Mis primeros días. Cuaderno de español para alumnos inmigrantes*, Madrid, SGEL.

Cuaderno de trabajo para la enseñanza de español como segunda lengua destinado a niños inmigrantes, estructurado en diez unidades didácticas vinculadas a las necesidades de los escolares: *¡Hola!; Mi casa; Mi familia; Mi «cole»; La calle; Las compras; Juego y me divierto; ¿Qué hora es?; El médico; Quisiera ser.*

CEIP Joaquín Carrión Valverde (Ruiz Jiménez, M. S. *et al.*) (2001): *Udicom. Unidades Didácticas de compensatoria*, Murcia, CPR de Torre Pacheco.

Diez unidades didácticas destinadas a la enseñanza de español a alumnos de Compensación Educativa en los ciclos de Educación Primaria. Las unidades corresponden a las siguientes áreas temáticas: *El colegio y mi aula; El cuerpo y los sentidos; Los alimentos; Las prendas de vestir; La casa; La calle; Los animales; Las plantas; Los oficios; Los medios de transporte; Los medios de comunicación.* El objetivo de estas áreas es permitir a los alumnos el acceso al currículum del centro educativo donde cursan sus estudios, por lo que se incluyen contenidos de las áreas de lenguaje, matemáticas, conocimiento del medio social y natural, y educación artística. El material está disponible en <http://www.educarm.net/udicom/>.

CANDELA, P. y BENEGAS, G. (2000): *Una Rayuela*, Madrid, SGEL.

Curso de español como lengua extranjera destinado a niños (8-12 años) en situación escolar, basado en el enfoque mediante tareas y que se apoya en otras áreas de currículum de Educación Primaria: lengua materna, educación artística, lenguaje, ciencias naturales, etc. Se organiza en dos niveles (*Una Rayuela 1 y 2*) que corresponden con cuatro cursos escolares. Ambos niveles se articulan a partir de 6 tareas finales y tienen como centros de interés la educación lingüística, el juego y la comunicación oral y la escrita. El material se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de actividades, Guía didáctica y material sonoro (casetes).

BEEP TV (1999): *Encuentros*, Barcelona, Didaco - SGEL.

Curso multimedia de español como lengua extranjera, dirigido a niños (8-12 años). El material se compone de: Libro del alumno, Guía didáctica, material sonoro (dos casetes), y dos vídeos. Es la adaptación al español de *Beep TV*. Se organiza en 6 temas que tienen por título los días de la semana y presenta un anexo de aspectos gramaticales.

PISONERO, I. *et al.* (1999): *Pasacalle*, Madrid, SGEL.

Curso de español como lengua extranjera destinado a niños (8-12 años) basado en el enfoque comunicativo. Se estructura en cuatro niveles diferentes. En cada nivel se presenta una serie de temas próximos a los intereses y al mundo de los niños: *La*

familia; Los amigos; La casa; La escuela; La comida; Los animales; Los juegos y Las fiestas. El material se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de actividades, Guía didáctica, material sonoro y se completa con una serie de carpetas para trabajar, por temas, el léxico que aparece en las unidades didácticas.

MARÍN ARRESE, F. y MORALES, R. (1998): *Los trotamundos*, Madrid, Edelsa.

Curso de español como lengua extranjera destinado a niños (8-12 años) basado en el enfoque comunicativo. Se organiza en 12 unidades que llevan por título: *¡Hola amigos!; ¿De dónde eres?; Los números; Las profesiones; Los colores; La dirección; La casa; La hora; Las costumbres; Los días de la semana; Me gusta mucho; Hablar por teléfono; Los meses del año...* El material se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de actividades, Libro del profesor y material sonoro (incluye un karaoke). Tiene dos niveles.

COCHÓN GARCÍA, M. L. *et al.* (1997): *La enseñanza del español como segunda lengua*, Madrid, CPR de Getafe.

Carpeta de trabajo destinada a niños inmigrantes organizada en torno a seis centros de interés que según sus autores «van de lo más simple a lo más complejo o mediato»: *Lenguaje de los gestos; ¿Qué es?; Me sirve; De compra; ¿Qué hacen?; Cuéntanos; Defínete y Repaso.* Cada uno de estos bloques está constituido por una serie de actividades.

LAGARTOS, M.^a L., MARTÍN, M.^a I. y REBOLLO, A. (1997): *Entre amigos*, Madrid, SGEL.

Curso de español como lengua extranjera, estructurado en tres niveles y destinado a niños a partir de los nueve años. Está basado en el enfoque comunicativo, se organiza en 12 unidades (3 de ellas de repaso), que giran en torno a las siguientes áreas temáticas: *Los amigos; Juegos y deportes; El colegio; La calle; La familia; La vida cotidiana; Las partes del cuerpo; Las fiestas; El tiempo; La comida; Los animales y Las vacaciones.* El material se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de ejercicios, Guía didáctica y material sonoro (casetes).

BORREGUERO, R. *et al.* (1996): *Interculturalidad. Materiales de trabajo*, Madrid, Ministerio de Educación y Cultura.

Material de trabajo dividido en cuatro secciones: La primera parte es una guía didáctica destinada al profesor; la segunda parte se dirige al alumno y está organizada en tres apartados: un texto, en forma de carta, que hace referencia al centro de interés que se esté trabajando; un léxico sobre el tema y una serie de actividades de comprensión lectora y de expresión escrita, en las que se practica el léxico aprendido en la unidad. La tercera parte presenta seis actividades interculturales para ser realizadas con niños nativos de Educación Primaria y Educación Secundaria. El último capítulo está dedicado a la etnología del Rif y recoge información sobre la cultura bereber.

PISONERO, I. *et al.* (1996): *Pido la palabra. Método de lengua y cultura españolas*, Madrid, Ministerio de Educación y C. Secretaría Gral. Técnica. Subdirección Gral. de Cooperación Internacional.

Curso de español en dos niveles, destinado a niños (8-12 años), hijos de emigrantes españoles en el exterior. El primer nivel se organiza en cinco bloques: *En el colegio; En el parque; En la calle; El cumpleaños; En casa*. Cada uno de estos bloques está constituido, a la vez, por unidades didácticas: *¿Cómo te llamas?; Mi clase; Hablo, leo, escribo; De la A a la Z; De la mañana a la noche; Aquí y allí; Por la calle, ¿Puedo cruzar?; En la tienda; ¿Cuántos años tienes?...* El material se compone de un Libro del alumno y de un Cuaderno de ejercicios.

1.2. Adolescentes

GALVÍN, I; LLANOS, C y MONTEMAYOR, S. (2006): *Proyecto Llave maestra. Español como segunda lengua. Libro del alumno*. Madrid, Santillana.

GALVÍN, I; LLANOS, C y MONTEMAYOR, S. (2006): *Proyecto Llave maestra. Español como segunda lengua. Cuaderno de actividades*. Madrid, Santillana.

Proyecto Llave Maestra es un material para la enseñanza de español como segunda lengua en el contexto educativo de la secundaria española que cubre el nivel de Usuario Básico (A1 + A2) del Marco de Referencia Europeo. La programación sigue un criterio temático. Las unidades muestran la realidad que rodea al alumno de secundaria: El primer día de clase, En el centro educativo, En la ciudad... En las actividades, los alumnos hacen un uso significativo de la lengua en interacciones similares a las de los hablantes en contextos naturales. Las unidades incluyen numerosas actividades que, integradas en la secuencia de enseñanza de español, ponen el énfasis en la adquisición de los conocimientos sobre el sistema educativo español y en el léxico de las diferentes áreas curriculares. La publicación presenta materiales para el alumno (Libro del alumno, Manual de referencia y Cuaderno de actividades) y para el profesor (Guía didáctica, CD y materiales complementarios).

ARRARTE, G. (2005): *¡Adelante!* Madrid, Edinumen.

Curso de español como segunda lengua dirigido a adolescentes extranjeros que se incorporan a la Educación Secundaria Obligatoria. Con él se pretende que el alumno alcance los niveles A1 y A2 del *MCER*. Constituido por un libro del alumno, un cuaderno de ejercicios, una guía didáctica y un CD. El libro del alumno se articula en torno a 14 unidades que siguen, en palabras de su autor, un enfoque metodológico pragmático y ecléctico. La guía didáctica incluye fichas de evaluación y material fotocopiable.

CASO, M. y VALENCIA, M. L. (2005): *Clave de sol*. Madrid, En Clave ELE.

Curso de español como lengua extranjera destinado a niños de entre 10 y 14 años. Está constituido por el libro del alumno, cuaderno de actividades, guía del profesor, audios y un vídeo. Tiene dos niveles: A1 y A2 del *MCER*. Cada uno de ellos está formado por 15 unidades divididas en tres módulos más un repaso en forma de juego. Está concebido para ser trabajado en 120 horas de clase.

MUÑOZ, B y AVENDAÑO, M. L (2005): *¡Fiesta!*, Madrid, En Clave ELE.

Curso de español como lengua extranjera destinado a adolescentes a partir de 14/15 años. Se organiza en dos niveles: el primero se corresponde con el A1 y A2 y el segundo al B1 del *MCER*. El material está compuesto por el libro del alumno, el cuaderno de ejercicios, la guía del profesor, un CD o casete con los audios de clase, un CD-ROM y un vídeo. Cada unidad didáctica presenta varias secciones: *La vida real, Practicamos, Así somos, Así se dice, Así se escribe, Gramática activa, Comunicando y Sobre el texto*. Cada unidad concluye con una práctica global y un breve resumen de los contenidos gramaticales. Cada cuatro unidades, además, presenta una autoevaluación.

VILLALBA, F. y HERNÁNDEZ, M. (2005): *Español segunda lengua*. Madrid, Anaya.

Curso intensivo de español como segunda lengua con el que se pretende alcanzar los niveles A1 y A2 del *MCER*; dirigido a adolescentes de 12 a 16 años que se incorporan a la Educación Secundaria Obligatoria, sigue los planteamientos del enfoque comunicativo y por tareas. Se compone de un libro del alumno, un cuaderno de ejercicios, un libro del profesor y un CD con los audios de clase. El libro del alumno se organiza en torno a 6 unidades, más una introductoria: *Palabras, palabras, Mi clase, Mi instituto, Mis amigos, Mi barrio, Hoy no me puedo levantar...y De compras*. Se complementa con un apéndice gramatical, uno de lengua de instrucción, una serie de láminas temáticas sobre pronunciación y léxico y las transcripciones de los audios. El material del profesor está concebido como un instrumento de autoformación y en él se incluye, además de los solucionarios y transcripciones de los audios, pruebas objetivas y material fotocopiable.

ALONSO, E. *et al.* (2004): *Gente joven*, Barcelona, Difusión.

Curso de español como lengua extranjera dirigido a adolescentes (11-15 años). Estructurado en dos niveles. Cada nivel se organiza en dos bloques de tres unidades cada uno de ellos, un apartado de repaso, actividades de consolidación del léxico, un test para evaluar los conocimientos de gramática, actividades globales receptivas y productivas, una sección de cultura, un resumen gramatical y una tabla de verbos. Está concebido para cursos de entre 60 y 90 horas. El material se compone de: Libro del alumno (que incluye un CD con las audiciones), Cuaderno de ejercicios y Carpeta de recursos para el profesor.

GRUPO DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL (2004): *El español nos une*. Almería. Centro de Profesores de Almería. CD.

Curso de enseñanza de español como segunda lengua destinado a adolescentes, constituido por un único material basado en el enfoque comunicativo. Se organiza en torno a 6 unidades: *Nos conocemos, Mi colegio, El cuerpo y las prendas de vestir, Comer para estar sano, Mi casa y La calle, el barrio, el pueblo y la ciudad*. El material se completa con las programaciones de cada una de las unidades y un solucionario (http://www.interle.net/sala_profes.html).

MUÑOZ, B. (2004): *Mis primeros días en Secundaria*, Madrid, SGEL.

Curso de español como segunda lengua dirigido a adolescentes escolarizados en Educación Secundaria Obligatoria que se articula en 4 temas: *Vamos a comenzar; Mi vida aquí; Pasan los días; En marcha*, que se subdividen, a su vez, en unidades didácticas. Consta de un solo componente, el Libro del alumno (incluye un glosario).

FERNÁNDEZ PEÑALVER, C. (2003): *Entre todos. Método de español para Secundaria*, Madrid, ICEE.

Curso de español como segunda lengua para la Educación Secundaria. Está organizado en cinco bloques referidos a los siguientes centros de interés: *Conocerse; El centro de enseñanza; El entorno social y afectivo; Los recuerdos; Su nuevo mundo*. Al final de cada bloque se incluye un resumen de los contenidos gramaticales y comunicativos correspondientes, y una tarea final. A lo largo del libro se trabajan temas transversales como el trabajo en equipo, el respeto hacia los demás, etc. Consta de un solo componente, el Libro del alumno.

LÓPEZ BARBERÁ, I. *et al.* (2003): *Mañana*, Madrid, Anaya.

Curso de español como lengua extranjera, articulado en cuatro niveles, basado en el enfoque comunicativo y dirigido a preadolescentes y adolescentes. Cada nivel se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de ejercicios, Libro del profesor y las audiciones. El Libro del alumno está formado por el cuadro del *syllabus*, 8 lecciones: *La clase de español; Mi casa; El cumpleaños de la abuela; Un día normal y corriente; De compras; Hoy comemos fuera; ¿Qué te pasa?; De mayor seré...*, un apéndice gramatical, un glosario y un cuadro con giros y expresiones traducidos al inglés, francés, alemán e italiano.

PALÉS, M. (dir. editorial) (2003): *Es tu ritmo*, Madrid, España Calpe S.A.

Curso de español como lengua extranjera dirigido a adolescentes y formado, en la actualidad, por los niveles I y II. Cada nivel se compone de: Libro del alumno, Cuaderno de ejercicios y recursos, Libro del profesor y material sonoro. El hilo conductor son las aventuras de un grupo de chicos y chicas que tienen en común el gusto por la música y el sueño de viajar a Latinoamérica. Además de las unidades didácticas, el Libro del alumno presenta tres revistas (cada dos lecciones), una autoevaluación en cada unidad didáctica, un apéndice gramatical, un glosario, las transcripciones y el solucionario de las actividades realizadas.

SANTOS, I. *et al.* (2003): *Canal joven en español*, Madrid, SGEL.

Curso de español como lengua extranjera, basado en el enfoque comunicativo, dirigido a adolescentes y estructurado en 3 niveles según el [Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas](#). El nivel 1 se organiza en 12 unidades: *Para empezar; Conociendo gente; Perdona, para ir...; ¿Cómo eres?; ¿Sí? ¿Dígame?; ¡Está de moda!; ¡Déjame el boli, porfa!; ¿Por qué no...?; ¿Qué tal te ha salido el examen?; ¿Recuerdas cómo os conocisteis?; Iba a llamarte ahora mismo; Pues no fue tan buena como pensaba; Podríamos hacer algo interesante, ¿no?* Cada cuatro unidades se plantea una tarea lingüística: realizar un intercambio con un hispanohablante, preparar un viaje de fin de curso y realizar un programa de televisión. El material se compone de Libro del alumno, Cuaderno de ejercicios, Guía didáctica y material sonoro (casetes).

PALOMINO, M.^a A. (2002): *Chicos Chicas*, Madrid, Edelsa.

Curso de español como lengua extranjera para adolescentes, ambientado en situaciones de la vida cotidiana. El material está pensado para clases de duración breve y pocas horas semanales. Está basado en el enfoque comunicativo y se organiza en ocho unidades, con dos lecciones cada una de ellas, a las que se suman un glosario y unas tablas de conjugación. Se ha hecho especial hincapié en los temas transversales, potenciando la conciencia intercultural y la tolerancia.

1.3. Adultos

ALVÁREZ MARTÍNEZ, M. A. (Dir.) (2005): *Encuentros. Español para inmigrantes*. Madrid. Universidad de Alcalá de Henares.

Curso de español como segunda lengua destinado a personas inmigrantes adultas que sigue los presupuestos del *MCER*. Está estructurado en tres niveles (A, B y C) y dividido cada uno de ellos en dos (A1, A2, B1, B2, C1 y C2). Según sus autores sigue un enfoque orientado a la acción. Se compone de un libro del alumno, un cuaderno de ejercicios, una guía didáctica en formato CD y otro CD con las audiciones. Cada nivel se organiza en 10 unidades didácticas cuya estructura se repite. Así, en todas ellas se encuentran los siguientes apartados: *¿Cómo se dice?, Fíjate y Ahora tú*. El libro del alumno se complementa con una programación de los contenidos, un anexo con las transcripciones de las audiciones y un glosario con las palabras trabajadas.

GARCÍA SERRANO, J. L. *et al.* (2005): *Textos y gramática de español para extranjeros. Educación de Personas Adultas*. Zaragoza, Segarlot.

Colección de textos y ejercicios gramaticales de apoyo al aprendizaje del español.

DIRECCIÓN GENERAL DE TRÁFICO (2004): *Educación Vial para personas adultas. Aprendizaje del español I y II*. Madrid, Ministerio del Interior.

Material dirigido a inmigrantes adultos constituido por dos volúmenes. El primero de ellos está formado por un cuaderno de actividades gramaticales y de comprensión y una colección de láminas. El segundo volumen es un álbum con imágenes cotidianas relacionadas con la educación vial a las que acompañan unos breves textos alusivos.

EGAÑA, J. *et al.* (2003): *AISA. Material para el aprendizaje de euskera dirigido a inmigrantes*. Gobierno Vasco/ Habe.

Material de enseñanza de euskera para inmigrantes, de nivel principiantes, basado en el enfoque por tareas. Está constituido por los libros del alumno (cuatro), los libros del profesor (que se pueden descargar de la página <http://www.irakaslea.habe.org/>), un diccionario visual en siete lenguas (euskera, castellano, inglés, francés, árabe, bereber y chino) y material audiovisual (vídeos y grabaciones) para trabajar la comprensión oral. Cada libro del alumno contiene cinco unidades en las que se trabajan temas como las presentaciones, la familia, las ciudades, los pueblos, el mercado, la cocina, las tiendas, las ropas, los centros de salud, el ayuntamiento, los servicios, etc.

ASSOCIACIÓ SOCIOCULTURAL LA FORMIGA (2003): *Manual para la enseñanza de castellano y catalán para personas de origen chino*.

Curso de español y catalán como segundas lenguas que contiene unas orientaciones para el profesor sobre el aprendizaje de segundas lenguas por personas de origen chino y sobre las pautas culturales y lingüísticas de este colectivo. Está formado por 7 unidades y para cada lengua se presenta un Libro del alumno con actividades y ejercicios y una Guía didáctica. El material se completa con un CD-ROM.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA (2003): *Método de enseñanza del español*. Niveles: De transición a Intermedio, Intermedio I y II. Santillana Formación / Cruz Roja, Madrid.

Material de enseñanza de español destinado a refugiados, solicitantes de asilo, desplazados e inmigrantes. De los niveles Básico e Intermedio. Sigue las pautas establecidas por el [Marco común europeo de referencia para las lenguas](#) y está formado por las Guías del formador y los Manuales del alumno.

DE ANDRÉS, R. *et al.* (2002): *Aprendiendo un idioma para trabajar*, Madrid, Cruz Roja y Santillana Formación.

Material de español para inmigrantes que poseen un cierto dominio de la lengua y que desean afianzar sus conocimientos y ampliarlos con léxico de ámbitos laborales (construcción, hostelería, servicio doméstico...). Está basado en el enfoque comunicativo y está formado por 12 unidades, centradas cada una de ellas en un ámbito laboral específico y por 4 unidades de repaso. En ellas se trabaja el léxico y las estructuras lingüísticas vinculadas a ese tipo de trabajo, junto con actividades para desarrollar las habilidades lingüísticas. La guía didáctica recoge los objetivos, los contenidos y las sugerencias de introducción al tema, y también una presentación de los contenidos y una serie de actividades globalizadoras. Material disponible en la biblioteca virtual de <http://www.cruzroja.es>.

PUIG I GROS, T. y PUIG I GROS, J. (2000): *Curs de català inicial*. Barcelona, Universitat de Barcelona. S.L. Unipersonal.

VV. AA. (2000): *INSER-IM, Un projecte per a la inserció sociolaboral dels immigrants mabribis*. Barcelona, Diputació Provincial de Barcelona. Institut d'Edicions. Versió en catalán y castellano.

El material está formado, por una parte, por un libro en el que se recoge la experiencia del proyecto piloto INSER-IM, destinado a favorecer la inserción laboral de los inmigrantes norteafricanos en varias localidades de la provincia de Barcelona y, por otra, el material de formación, integrado por el libro del alumno, el libro del profesor y los libros de lectura, donde se narran las vivencias de varios inmigrantes en situaciones relacionadas con los temas que se tratan. El libro del alumno se organiza en 10 bloques temáticos relacionados con la vida cotidiana de las personas inmigradas, que tienen por título *La llegada, ¿Dónde vives? ¿Cómo lo lograré?, Los bancos, El trabajo, ¿Cómo ir a...?, Los servicios municipales, Las reparaciones, La salud y ¿Cómo mejorar mi vida?* Estos temas están organizados a través de fichas de trabajo individual a las que acompañan otros recursos (tarjetas recortables, dominós...).

JIMÉNEZ, A. (1999): *Curso de castellano para inmigrantes y refugiados*, Madrid, Fundación Largo Caballero.

Curso de español segunda lengua basado en el enfoque comunicativo. Consta de 4 niveles (iniciación, elemental, intermedio y avanzado). Cada nivel se divide en 9 unidades, con las mismas áreas temáticas en cada Libro del alumno: *Saludos y presentaciones; Datos personales; Compras; La casa y la vivienda; Orientarse en la ciudad; El transporte; La salud; El ocio; El trabajo*. El material se compone de Libro del alumno y Libro del profesor.

GALVÍN, I. *et al.* (1998): *Proyecto Forja. Lengua española para inmigrantes*, Madrid, FOREM.

Curso de español como segunda lengua basado en el enfoque comunicativo y cuyo objetivo principal es favorecer la integración social y laboral de las personas inmigrantes. Consta de diez unidades que se desarrollan en torno a las siguientes situaciones: *Aulas de español; Las ciudades; El trabajo; Los papeles; La vivienda; La familia; Los mercados; La salud; Los amigos; El futuro*. El material se compone de Libro del alumno, unas orientaciones metodológicas para los formadores y material sonoro (casete).

C. E. I. I. C. H. E. S. (Comité para la educación e integración de los inmigrantes chinos en España): *Curso práctico de español para chinos*.

Material de español como segunda lengua dirigido a inmigrantes de origen chino. Está dividido en 14 lecciones, las cuatro primeras son una introducción al español. Las lecciones 5 a 8 contemplan la conversación diaria y la habilidad lectora; de la lección 9

a la 13 se tratan los elementos legales que afectan a los inmigrantes y en la lección 14 se presentan frases de uso cotidiano. Los temas que lo componen son: *Hacer amigos; La cantidad y la hora; Abrir cuentas, cheques; En el restaurante chino; Compras y ventas en la tienda; Charla entre un vecino y un residente chino; La manipulación de alimentos; Los trámites de residencia y solicitud de actividades; Historia de un inmigrante chino.*

1.4. Estudiantes no alfabetizados en su lengua materna

a) Enseñanza oral de segundas lenguas

MOLINA, M. *et al.* (2004): *Guia per als cercles de conversa. Pla local de formació d'adults de SALT. Fem un SALT Solidari.* SALT (Girona), Pla Local de Formació de SALT. Material en cederrón.

Material de enseñanza oral del catalán como segunda lengua destinado a adultos analfabetos en su lengua materna. Se articula en torno a cuatro grandes temas: *Nos conocemos, Donde estamos, La salud y El trabajo* que abordan desde los datos personales, la familia, las actividades diarias, la descripción de las personas, los recursos lingüísticos para moverse por la ciudad, la búsqueda de vivienda, la compra de alimentos, los recursos lingüísticos para hablar de la salud, para pedir citas médicas, los medicamentos, los especialistas... hasta los necesarios para hablar del trabajo. En cada uno de los temas se presentan las orientaciones generales sobre cómo utilizar este material, los objetivos comunicativos que se persiguen, el vocabulario y las expresiones que son necesarias para lograrlos. Al final se presenta un anexo de material complementario en donde se recogen informaciones prácticas para el colectivo inmigrante álbum de imágenes con las que presentar los contenidos lingüísticos que se trabajan.

VILLALBA, F. y HERNÁNDEZ, M. T. (2003): *Recursos para la enseñanza oral del español a inmigrantes no alfabetizados, en contextos escolares. Primer y segundo ciclo de Educación Secundaria Obligatoria,* Madrid, Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid.

Guía de recursos con la que orientar el trabajo del profesor en el aula, con objeto de ser aplicada con jóvenes analfabetos recién llegados, escolarizados en Educación Secundaria y que reciben apoyo de español segunda lengua en aulas de compensatoria, de adaptación lingüística, etc. Se divide en siete ámbitos que recogen situaciones en las que el estudiante inmigrante necesitará utilizar el español en interacciones con compañeros o adultos nativos: *Identificación personal y los saludos; El colegio; La familia y los amigos; La ciudad y el barrio; Los juegos y deportes; La ropa y las compras; El cuerpo y su cuidado.* Cada ámbito recoge una serie de actividades de prelectura y preescritura y sugerencias sobre cómo presentar y ejercitar las estructuras. La Guía didáctica incluye un dossier fotográfico que ilustra cada ámbito.

PROEMPLEO (1992): *Método oral Meroral*, Melilla, Ayuntamiento de Melilla y Ministerio de Educación y Ciencia.

Material dirigido al profesor y destinado a la enseñanza oral del español. Está formado por 31 lecciones que presentan la siguiente organización: Presentación de la estructura lingüística que se hace de forma oral (mediante frases afirmativas o preguntas), sugerencias sobre cómo introducirla, posibles preguntas para presentarla, dificultades que pueden surgir en el proceso, ejercicios para practicarla (trama de preguntas, trabajo en coro, ejercicios de repetición, etc.), materiales que se necesitarán, temas o diálogos afines que pueden ser tratados y un anexo de dibujos.

MIQUEL, L. (1991): *Modelo de programación de cursos de lengua oral para inmigradas no alfabetizadas*, Gerona, GRAMC.

Propuesta de programación de enseñanza oral del español segunda lengua, basada en el enfoque comunicativo, y dirigida a mujeres senegambianas que puede ser utilizada por el profesor como base para elaborar sus propias unidades didácticas. Presenta las funciones comunicativas, exponentes y léxico necesarios para actuar lingüísticamente en torno a las siguientes áreas: *La identificación personal propia y de otras personas, saludos y presentaciones; Las compras alimenticias en un mercado abierto; Los hábitos alimenticios y la manipulación de alimentos; Las compras de productos no alimenticios en un mercado abierto y las compras de alimentos en tiendas específicas; Servicios y equipamientos públicos; La consulta médica y la compra en la farmacia; La casa; La búsqueda de trabajo como empleada doméstica*. Se completa con un dossier fotográfico que ilustra cada ámbito.

b) Alfabetización

RUÍZ GONZÁLEZ, J. C. (2004): *Alfabetización y carné de conducir (lecto-escritura desde el punto de vista intercultural a través del carné de conducir)*. Junta de Andalucía. Consejería de Educación. Dirección Gral. de Evaluación Educativa y Formación del Profesorado.

http://www.juntadeandalucia.es/averroes/publicaciones/guichot/abc_conducir.pdf.

BEDMAR, M., y Equipo Integra (2002): *Educación social de inmigrantes*, Granada, Grupo Editorial Universitario.

Colección de materiales destinados a la alfabetización de alumnos inmigrantes adultos. El material se compone de Fundamentación pedagógica y Guía didáctica, donde se expone el marco teórico del proyecto, así como una evaluación inicial y programación general por niveles; Diccionario ilustrado; Material de alfabetización; y dos manuales: Español básico I; Español básico II, que presentan las unidades por áreas temáticas.

GATA, A., y MARTÍNEZ, J. (2002): *Leer, escribir y comprender*, Albacete, Consejería de Educación de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Material compuesto por cinco libros de trabajo destinados a la alfabetización de niños que estudian el primer ciclo de Educación Primaria. Está organizado en unidades didácticas, en las que se incluye además de los correspondientes contenidos gramaticales objeto de estudio, la atención a un tema transversal concreto y una lectura específica. Los libros incluyen como anexo fichas de imágenes y palabras.

MARTÍNEZ, J. (2002): *Portal. Español para inmigrantes*, Palma de Mallorca, Prensa Universitaria.

Material dirigido a adultos y jóvenes analfabetos, tanto extranjeros como nativos, que se incorporan a la enseñanza reglada. Está compuesto por 3 Cuadernos de trabajo y una Guía del profesor. La propuesta de alfabetización se basa en el método sintético mitigado, consistente en comenzar la enseñanza de la lectura por el estudio de los fonemas. Se presentan las letras asociándolas a los sonidos correspondientes y, una vez automatizada esta relación, se estudian las sílabas, palabras y frases en distinto orden.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA (2001): *Cuadernos de alfabetización*, Madrid, Cruz Roja Española.

Material dedicado a la alfabetización de inmigrantes basado en la metodología de la palabra generadora. El material se compone de: Diccionario de imágenes, Cuadernos de trabajo (uno con las sílabas directas, otro con las trabadas, otro con las inversas, y por último, uno de pasatiempos); Juego de cartas y Guía didáctica. Presenta muestras de letra manuscrita y de imprenta.

DÍAZ SANROMA, J. *et al.* (2001): *En contacto con...*, Madrid, ASTI y Fundación Santamaría.

Manual para la alfabetización de alumnos inmigrantes basado en la metodología de la palabra generadora (método global). El material se compone de Carpeta para el alumno (con 6 cuadernillos que se corresponden con las cinco unidades didácticas y un anexo de sílabas trabadas); Carpeta para el profesor (con un *Marco general* en el que se recoge la filosofía del método, 6 cuadernillos y material complementario, láminas y tarjetas). El material se articula en cinco unidades: *Otras personas; El tiempo; El entorno; Las necesidades básicas; España*. En ellas se tratan temas vinculados con las situaciones vitales del inmigrante (*Conociéndonos; Mi familia y tu familia; Tú y tu país; El calendario, las estaciones, los días y las horas; La vivienda; El vestido; El trabajo; La salud...*) que sirven para presentar los distintos fonemas del español.

CÁRITAS ESPAÑOLA (1999): *Manual de formación intercultural para grupos multiculturales*, Madrid, Cáritas Española.

Manual para la enseñanza de español segunda lengua. Es una continuación del *Manual de Lengua y Cultura para inmigrantes* y se dirige, por tanto, a inmigrantes que ya tienen un cierto dominio del español. Está organizado en cuatro grandes áreas temáticas: *Hablando de mí; En casa con mi familia; Convivencia en el barrio; Mirando al mundo*. Se presenta en una carpeta que contiene el Libro del alumno, el Libro del profesor y un anexo con reproducciones de documentos auténticos.

EQUIPO CONTRASTES (1998): *Contrastes. Método de alfabetización en español como lengua extranjera*, Salamanca, Ministerio de Educación y Cultura.

Manual para la alfabetización en español como segunda lengua dividido en tres niveles (inicial, intermedio y avanzado) que sigue los planteamientos de los enfoques comunicativos en la enseñanza de lenguas y de los métodos globalizadores inspirados en Paulo Freire en el campo de la alfabetización. Está constituido por un *Método*, en el que se recogen los fundamentos metodológicos, y el material de lectoescritura para el alumno. Cada uno de los tres niveles se organiza en tres módulos y cada módulo consta de tres unidades didácticas vertebradas en torno a un centro de interés próximo al inmigrante. *Contrastes* cuenta con una Guía didáctica para cada nivel. Cada unidad didáctica tiene tres partes: Presentación de contenidos, tarea comunicativa y evaluación. Existe una versión de este material en CD-ROM. Parte del material se puede descargar de www.faea.net/contrastes/php.

CASTILLO, P. *et al.* (1996): *Manual de lengua y cultura*, Madrid, Cáritas Española.

Curso de español destinado a los inmigrantes analfabetos en su lengua materna que no disponen de recursos lingüísticos para comunicarse en la segunda lengua. Consta de un manual de enseñanza oral del español basado en el enfoque comunicativo y de otro de introducción a la lectoescritura, que sigue los planteamientos del método global. La alfabetización se desarrolla de forma paralela y complementaria al aprendizaje del español. El manual de comunicación oral está organizado en torno a 8 núcleos temáticos: *Los saludos y la presentación personal; Las fechas y los horarios; Las compras; La casa y el barrio; La salud y el médico; Los transportes y la ciudad; El trabajo y las relaciones laborales; Propuesta para el intercambio*. La Carpeta del alumno incluye dos manuales y la Carpeta del profesor cuenta, además, con dos guías didácticas (una para la comunicación oral y otra para la lectoescritura) y varios materiales complementarios.

JIMÉNEZ PÉREZ, T. (1992): *Alfabetizar. Plan de Formación Integral Ciudadana de Melilla*, Melilla, MEC.

Material de alfabetización, constituido por 6 niveles y destinado a estudiantes procedentes del norte de Marruecos. Está basado en el método global, que parte del análisis de palabras que son descompuestas en sílabas para, posteriormente, combinarlas

formando otras palabras nuevas. Se da importancia a aspectos como la direccionalidad del trazo.

Estimados

amigos:

En el IES Pirámide de Huesca, han editado una unidad didáctica para trabajar sobre el fenómeno de la inmigración basada en una película documental de Manuel García Serrano sobre la inmigración.

Puede ser un material de trabajo para el aula. Tenéis más información en: <http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/814/experi.html>

La realidad de los inmigrantes

El IES “Pirámide”, de Huesca, utiliza un documental y una guía didáctica para abordar este fenómeno en el aula



Manuel García Serrano ha dirigido *Pobladores* (2006), una película documental sobre la inmigración que exige del público una contemplación activa. Una guía didáctica sobre *Pobladores*, pensada para alumnado del segundo ciclo de la ESO, bachilleres y ciclos formativos, facilita la visión activa del documental. Desde el IES “Pirámide”, de Huesca, se trabaja propiciando la alfabetización audiovisual y el crecimiento personal del alumnado y el profesorado, usando desde 1999 la pizarra como pantalla, función ésta a la que se ha incorporado *Pobladores* como elemento de ayuda para proporcionar una visión activa de la inmigración y su realidad.

¿Has probado a sonreír en otro idioma: en árabe, en ecuatoriano, en rumano? ¿Sí o no? Es fácil. Nos equivocamos al pensar que con un gesto, una mirada, una sonrisa, no se puede cambiar el mundo. ¿Has probado? Dicen que la distancia más corta entre dos personas es una sonrisa. Como bien dijo Mario Moreno “Cantinflas”: “la gente debería reírse más, sobre todo después de comer”.

Con frecuencia solemos decir: *yo no soy racista, pero...* Y a continuación vienen los estereotipos y



prejuicios negativos que sirven para justificar nuestros privilegios. En qué quedamos: *¿no quieren trabajar, son unos vagos, o nos quitan los puestos?* *¿Has pensado que cuando tu madre se quede sin empleo no será por culpa de una mujer que huye de la miseria y de la desesperanza de su país, sino porque la empresa que se anuncia en la camiseta de “tu equipo” de fútbol -y cuyo móvil llevas en el bolsillo- ha decidido que le sale más barato cerrar sus fábricas de aquí y ponerlas en un país en vías de desarrollo, donde puede explotar impunemente a gente de tu edad?* Para responder a estos y otros interrogantes, también para formular nuevas preguntas pero sin miedo, Manuel García Serrano ha dirigido *Pobladores* (2006), una película documental que exige del público una contemplación activa (precisamente -y no es casualidad- la empresa productora se llama Tus Ojos), y para favorecer esta visión activa la película se acompaña de una Guía didáctica. Esta guía didáctica, pensada para alumnado del segundo ciclo de la ESO, bachilleres y ciclos formativos, se basa en la experiencia del programa del Gobierno de Aragón “Un Día de Cine” (con el apoyo de la CAI y Fundación Anselmo Pie), que desde el IES “Pirámide” de Huesca trabaja propiciando la alfabetización audiovisual y el crecimiento personal del alumnado y el profesorado, usando desde 1999 la pizarra como pantalla. Es evidente que las películas no existen si no hay una persona que las vea. Es en la mente del público donde las historias adquieren significado. Ver una película es algo más que ver; significa mirar, oír, sentir, pensar, plantearnos preguntas, encontrar respuestas, porque el cine es la posibilidad de vivir durante dos horas otra vida distinta a la tuya. *Pobladores* nos acerca fragmentos esta vida. Además *Pobladores* es una película española que nos descubre el cine español, donde hay mucho más de lo que a veces pensamos.

La película nos cuenta como cuando termina el curso *Karlita*, alumna de un colegio público de Vallecas Villa (Madrid) se va de vacaciones a Ecuador, su país de origen. *Soraya*, hermana mayor de una compañera de *Karlita*, también regresa a casa: Marruecos. Con ellas conoceremos algunas de las razones por las que muchas personas dejan atrás sus raíces para buscar una vida mejor, para poder reírse después de comer. En palabras de su director: “nuestro objetivo como cineastas es el de contribuir a formar ciudadanos más críticos y reflexivos, por lo que apostamos por un cine cuyo interés no resida principalmente en la construcción de imágenes bellas sino en la búsqueda de ciertas verdades en torno a la conducta humana.”

La importancia de la educación

Pobladores no es una película que sólo habla de inmigrantes, de países pobres y ricos. Es una película que habla de personas diferentes de países distintos pero con las mismas necesidades e ilusiones. Todo para que comprendamos que la inmigración no es un problema, sino la consecuencia de las actuales relaciones económicas, políticas y sociales entre naciones, relaciones que desequilibran el mundo haciendo que el norte sea rico y el sur pobre, por lo que muchas personas emigran buscando un futuro mejor. Para que comprendamos que ese futuro será mejor también para quienes acogemos inmigrantes si aprendemos a convivir mezclándonos, pues todo el mundo tiene el mismo derecho a vivir dignamente, ya que pese a las diferencias somos iguales. Sin olvidarnos de la importancia de la educación como medio para favorecer el desarrollo, la convivencia y la transformación del mundo. Una niña ecuatoriana, vendedora callejera en la ciudad, con una madurez que no le corresponde dice: “a todos los estudiantes de mi edad les deseo que sigan estudiando. Espero que se encuentren bien y que aprendan a valorar lo que es estudiar y que sigan mucho más.” No estamos ante una película fácil de ver, y puede resultar complicada porque requiere mucha atención y hasta que no avanza no acabamos de saber qué es lo que nos cuenta. Entonces puede ser que no nos guste porque nos va a complicar la vida mostrándonos lo que hay: desigualdad, pobreza, injusticia, ilusiones, problemas..., que no se solucionan con buenas intenciones y caridad. La canción “En las fronteras del mundo”, de Luis Pastor, que es una de las que forman parte de la banda sonora, resume de forma poética algunos de los temas principales de la película: la globalización económica y la desigualdad norte/sur, los problemas por los que pasan los inmigrantes y sus objetivos, la solidaridad de algunos y la insolidaridad de otros, la interculturalidad: “Soy tú, soy él... / y muchos que no conozco / en las fronteras del mundo / en el miedo de tus ojos / abandonado a tu suerte / y a la ambición de unos pocos / Soy tú, soy él... / y muchos que aquí no llegan / desperdigados del hambre / despojados de la tierra / olvidados del destino / heridos de tantas guerras / soy tú soy él... / nosotros y todos ellos / esclavos del nuevo siglo / obligados al destierro / desterrados de la vida / condenados al infierno / Soy tú, soy él... / mano de obra barata / sin contrato, sin papeles / sin trabajo y sin casa / ilegales sin derecho / o legales sin palabra / Soy tú, soy él / y una foto en la cartera / donde te miran los ojos / de tres hijos y una abuela / que esperan poder salvarse / con el dinero que no llega / Soy tú, soy él... / en el nuevo paraíso / horizonte de grandeza / de los que serán más ricos / construyendo su fortuna / con la sangre de tus hijos / Soy tú, soy él... / acuarela de colores / humano de muchas razas / olor de muchos sabores / a las puertas del futuro / que te niega sus favores”.

Guía didáctica

La guía didáctica de *Pobladores*, editada con mimo por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración) sirve para trabajar antes y después de verla, basándose en el binomio información-actividades, señalando puntos de atención, tanto temáticos como cinematográficos; proponiendo abundantes propuestas que lleven al alumnado a plantearse cuestiones que vayan más allá de la respuesta correcta, exigiendo compromiso; analizando la película y con un vocabulario final enciclopédico donde se definen términos como elipsis, música naturalista, sociedad del bienestar, globalización, países en vías de desarrollo, etc., para que aprendamos a leer la realidad a través de las representaciones que de ella nos llegan por los “mass media”; por último, una filmografía seleccionada nos remite a otros títulos con los que seguir aprendiendo. Conviene señalar que una gran parte de los

tópicos que tenemos sobre “los otros” proviene de las películas y de la televisión, así pues también por esos mismos canales podemos desmontarlos. Aunque la guía no está orientada para otros niveles, la película, vista fragmentada y contextualizando convenientemente, puede usarse con alumnado de menor edad. También –y es una experiencia ya constatada y muy recomendable- podría verse con las familias. Como quiera que es un filme en el que se habla mucho y también se ven muchas cosas cotidianas, aunque no se quiera es inevitable el establecer comparaciones: las escuelas, los mercados, la búsqueda de empleo, las casas de aquí y de allí..., lo que favorece mucho el coloquio posterior. Desde su maquetación y composición tipográfica en imprenta se ha pensado en su uso didáctico: basta rellenar los capítulos del índice con los términos que en el cuerpo del texto aparecen en negrita para tener el esquema cognitivo de la misma; a su vez, estos términos, cuando no lo hacen en su contexto, se definen en el Vocabulario de la guía con ejemplos de la película. También aquí encontramos los recursos necesarios para usar el lenguaje audiovisual con corrección.

Secuenciación temporal

Para facilitar el uso de la película *Pobladores* en el aula aconsejamos dividir su visionado según los tres capítulos del menú del DVD, lo que permite su explotación didáctica en un mínimo de tres o cuatro clases que se complementan con tareas en casa. De esta manera la secuenciación temporal sería la siguiente: Antes de ver la película, en casa se habrá leído el *Informe*, a poder ser con la familia, y se harán las *Actividades previas*, de este modo propiciamos unos conocimientos comunes similares para toda la clase. Si se desea puede dramatizarse como juego de rol el apartado *Leyendo el periódico en el autobús* para desmontar ciertos prejuicios. Así el primer día tras comentar *¿Qué es el cine?* introduciremos la película (*Observa lo que se nos cuenta y cómo*), para después ver el capítulo I: El colegio en España (19 minutos de duración).

La segunda clase se dedicará a explicar, si es el caso, lo visto el día anterior y a seguir con el capítulo II: La vida en Ecuador y Marruecos (41 minutos). Y el tercer día el III: La importancia de la educación. Una escuela integradora (34 minutos). Después se comenta el filme con la ayuda de *Analizamos la película* para propiciar el cine forum. Finalmente se mandan *Actividades* para hacer en casa, seleccionando de las propuestas las adecuadas según el nivel y madurez del alumnado, y se recuerda que tal vez haya que corregir alguna de las hechas el primer día. Y por último, en un cuarto periodo lectivo, se ponen en común y corrigen todas las actividades, lo que puede dar lugar a nuevas interpretaciones de la película, siendo siempre muy útil la *Memoria narrativa* donde se describe lo que se ve y oye a lo largo del filme, ya que la inmediatez del DVD para localizar y volver a ver las secuencias que se estimen oportunas nos ayudará mucho (están todas localizables siguiendo los 32 puntos de dicha memoria narrativa). El mundo es muy grande y de él desconocemos casi todo, pero siempre pensamos que es como nuestro pequeño mundo, como lo que conocemos. A esta visión miope se le llama etnocentrismo cultural y es un error propio de todas las culturas, que tienden a ignorar al resto. Frente a esto, mediante *Pobladores* proponemos una práctica pedagógica intercultural que permita superar el etnocentrismo a través de una renuncia a la seguridad de que la cultura propia es la única forma de ver y entender el mundo; así dejaremos de desconocer al “otro”, perderemos el miedo y el racismo y la xenofobia desaparecerán pues todos los seres humanos somos iguales aunque diferentes. Si os

interesa esta unidad didáctica, podéis pedirla a la Dirección General de Integración de los Inmigrantes, a través de la siguiente dirección: igualdadoportunidades2007@mtas.es .

Ángel

www.undiadecineiespiramidehuesca.com

undiadecine@terra.es

Gonzalvo

Vallespi